

**Descrizione del termometro**

- ① Tasto ON/OFF
- ② Display
- ③ Coperchio vano batterie
- ④ Sensore di misurazione

Importanti misure precauzionali

- Lo strumento serve esclusivamente per la misurazione della temperatura corporea!
- Il tempo di misurazione minimo va sempre rispettato senza eccezioni anche dopo il beep!
- Assicurarsi che i bambini e le persone non autosufficienti non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto; alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite.
- Proteggere lo strumento dagli urti e cadute!
- Evitare temperature ambientali superiori ai 60°C: NON IMMERGERE lo strumento in acqua bollente!
- Usare solo i disinfettanti elencati nella sezione «Pulizia e disinfezione» per pulire lo strumento.



Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni locali e non come i rifiuti domestici. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 50 e seguenti aggiornamenti del D.Lgs.n. 22/1997



Attenzione controllare le istruzioni per l'uso



Parte applicata tipo BF

Accensione del termometro

Per accendere il termometro, premere il pulsante ON/OFF ① un breve segnale acustico, beep, indica che il «termometro è acceso». Viene eseguito un test del display. Tutte le icone devono apparire sul display. Quando la temperatura ambiente è minore di 32 °C comparirà nel display «L» e in alto a destra una «°C» lampeggiante ②. Il termometro è ora pronto all'uso.

Autotest di funzionamento

Il regolare funzionamento del termometro viene controllato ogni volta che si accende. Se nell'autotest di funzionamento viene individuata una disfunzione (inesattezza della misurazione), comparirà «ERR» sul display e non sarà possibile procedere alla misurazione. In questo caso, il termometro deve essere sostituito.

Uso del termometro

Utilizzare il metodo preferito. Quando si effettua una misurazione, la temperatura rilevata viene continuamente visualizzata ed il simbolo «°C» lampeggia. Quando verrà emesso il segnale acustico beep per 10 volte ed il simbolo «°C» smette di lampeggiare significa che l'incremento della temperatura è inferiore a 0.1°C in 16 secondi e che il termometro è pronto per la lettura. Per prolungare la durata della batteria, spegnere il termometro dopo l'uso premendo brevemente il pulsante ON/OFF ①. In ogni caso il termometro si spegnerà automaticamente dopo circa 10 minuti.

Registrazione dei valori misurati

Se si tiene premuto il pulsante ON/OFF ① per più di 3 secondi quando si accende il termometro comparirà automaticamente sul display la temperatura registrata durante l'ultima misurazione e una piccola «M» indicherà che la lettura è di un dato in memoria.

Circa 2 secondi dopo aver rilasciato il pulsante il valore della temperatura scompare ed il termometro è pronto per la misurazione.

Tipi di misurazione / Temperatura corporea normale

→ **Orale / 35.5 - 37.5 °C**

Introdurre il termometro in una delle due sacche, a sinistra o a destra, accanto alla radice della lingua. Il sensore del termometro ④ deve essere bene in contatto con il tessuto. Chiudere la bocca e respirare solo dal naso per non alterare la misurazione.

Tempo di misurazione approssimativo: 1 minuto!

→ **Rettale / 36.6 - 38.0 °C**

Introdurre con precauzione il sensore del termometro ④ nell'ano sino a un massimo di 2-3 cm.

Tempo di misurazione approssimativo: 1 minuto!

→ **Ascellare / 34.7 - 37.3 °C**

Raccomandiamo di mantenere il termometro sotto l'ascella per almeno 3-5 minuti anche dopo avere sentito il segnale acustico (beep) di fine misurazione. **Tempo di misurazione minimo: 1 minuto!**

A domicilio, per la misurazione da parte dei genitori, per tutti i bambini viene raccomandata la misurazione con termometro elettronico in sede ascellare. (Fonte: Società Italiana di Pediatria)

Pulizia e disinfezione

Utilizzare un tampone di cotone imbevuto di alcool Isopropilico 70% per pulire e disinfettare il termometro. **Non immergerlo mai in liquidi!**

Sostituzione delle batterie

Quando appare il simbolo «▼» (triangolo capovolto) sulla destra del display, la batteria è esaurita e deve essere sostituita. Aprire il coperchio del vano batteria ③ e inserire la nuova batteria con la polarità «+» rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la nuova batteria sia dello stesso tipo. La batteria può essere acquistata in qualsiasi negozio di materiale elettrico.

segue →

**Certificato di garanzia**

IL TERMOMETRO È GARANTITO 2 ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO. La garanzia copre qualsiasi difetto derivato dai materiali o dalla fabbricazione, a condizione che l'apparecchio non abbia subito manomissioni da parte del cliente o da personale non autorizzato da FLAEM NUOVA S.p.A., o che sia stato utilizzato in modo diverso dalla sua destinazione d'uso. La garanzia copre inoltre la sostituzione o la riparazione dei componenti con vizi di fabbricazione. Sono esclusi dalla presente garanzia le parti soggette a naturale usura, i danni derivati da usi impropri, da cadute, dal trasporto, dalla mancata manutenzione o comunque da cause non attribuibili al costruttore. FLAEM NUOVA S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni, diretti od indiretti, a persone, animali e/o cose derivati dal mancato o non corretto funzionamento oppure causati dall'uso improprio dell'apparecchio. La garanzia si applica su tutto il territorio italiano con l'ausilio dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati, per il resto del mondo la Garanzia viene applicata dall'Importatore o Distributore. In caso di guasto, l'apparecchio adeguatamente pulito e impacchettato, deve essere inviato tramite spedizione postale e/o portato al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato allegando il presente tagliando debitamente compilato e lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto (attenzione: l'importo del prodotto deve essere leggibile, non cancellato); diversamente la garanzia non sarà ritenuta valida e sarà addebitato l'importo della prestazione e del trasporto. Le spese postali di spedizione e riconsegna dell'apparecchio sono a carico del Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato nel caso di operatività della garanzia. Nel caso in cui il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato dovesse riscontrare che l'apparecchio è esente da difetti e/o risulta funzionante, il costo della prestazione e gli altri eventuali costi di spedizione e di riconsegna dell'apparecchio saranno a carico del cliente. Per motivi igienici, relativi a contaminazione microbica, il prodotto è da ritenersi ad uso strettamente personale pertanto in caso di malfunzionamento l'apparecchio verrà riparato in tempo congruo. FLAEM NUOVA S.p.A. non risponde di ulteriori estensioni del periodo di garanzia assicurate da terzi. **ATTENZIONE: LA GARANZIA È VALIDA SOLO SE COMPILATA INTERAMENTE E MUNITA DI SCONTRINO FISCALE/FATTURA O ANALOGO DOCUMENTO CHE NE COMPROVI LA DATA DI ACQUISTO.**

N° di Serie Apparecchio:

Difetto riscontrato _____

Allegare lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto

Rivenditore (timbro e firma)

Specifiche tecniche

Tipo:

Termometro a misurazione massima

Range di misurazione:

Da 32.0 °C a 43.9 °C

Temp. inferiore a 32.0 °C: «L» (troppo basso)

Temp. superiore a 43.9 °C: «H» (troppo alto)

Precisione di misurazione:

± 0.1 °C tra i 34 °C e i 42 °C

Temperatura di esercizio:

10 - 40 °C; 15-95 % umidità relativa

Temperatura di stoccaggio:

-25 - + 60 °C; 15-95 % umidità relativa

Batteria:

1.5V; LR 41

Riferimento agli standard:

EN 12470-3, termometri clinici;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC)

Questo dispositivo è conforme alla direttiva sui prodotti medicali 93/42/EEC.

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

Digital Thermometer

MT3001

by **FLAEM**®



Description of this Thermometer

① ON/OFF button

② Display

③ Battery compartment cover

④ Measuring sensor

Important Safety Instructions

- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children and disabled persons do not use the instrument unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument.



Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste. Illegal dumping of the product by the user entails the administrative sanctions stated in article 50 et seq of Legislative Decree n. 22/1997.



Important: check the operating instructions



Type BF applied part

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ① a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed. Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the display field ②. The thermometer is now ready for use.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «°C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds and that the thermometer can now be read. To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Storage of Measured Values

If the ON/OFF button ① is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

Technical Specifications

Type:

Maximum thermometer

Measurement range:

32.0 °C to 43.9 °C

Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low)

Temp. > 43.9 °C: display «H» for high (too high)

± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C

Measurement accuracy:

10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity

Operating temperature:

-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity

Storage temperature:

1.5V; LR 41

Battery:

EN 12470-3, clinical thermometers;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC)

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Technical alterations reserved.

WARRANTY: The warranty terms here specified are valid only in Italy for Italian residents. In all other countries, the warranty will be provided by GB the local dealer that sold you the unit, in accordance with the applicable laws.

Distribuito da / distributed by:

**FLAEM NUOVA S.p.A. - Via Colli Storici, 221
25015 S. Martino della Battaglia (BS) Italy**

www.flaem.it



Microlife AG, Esplanstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland



Onbo Electronic (Shenzhen) Co., Ltd
No. 497, Ta Laneg Nan Road,
Ta Laneg Street, Baoan District,
Shenzhen China

CE 0044

Cod.16328 rev. 06/2014